

TAOBA

YOUTH FILM FESTIVAL



კატალოგი CATALOGUE



Culture and Education
Foundation

12 | **16** | **2022**
SEP | სექ TAOBAFF.GE

**საერთაშორისო ახალგაზრდული
კინოფესტივალი „თაობა“**

მეხუთე საფესტივალო გამოშვება

Taoba International Youth Film Festival

5th Edition

2022



თეა წულუკიანი THEA TSULUKIANI

საქართველოს კულტურის, სპორტისა და ახალგაზრდობის მინისტრი
Minister of Culture, Sport and Youth of Georgia

კინოხელოვნებაში საქართველომ ბევრჯერ თქვა თავისი ამაყი სიტყვა და ამ დარგში ჩვენი ერის მიღწევებმა მსოფლიო არაერთხელ ააღაპარაკა. ჩამოყალიბდა ქართული კინო, როგორც უნიკალური ფენომენი. ეს არის ის, რაც გვაქვს დღეს. თუმცა, დიდ ტრადიციას ღირსეული გაგრძელება სჭირდება. ეს კი ახალგაზრდებისათვის სათანადო ხელშეწყობისა და მათი ნახა-ლისების გარეშე შეუძლებელია.

საქართველოს კულტურის, სპორტისა და ახალგაზრდობის სამინისტროსათვის, რომელიც, 2021 წლის მარტში, კვლავ ცალკე უწყებად ჩამოყალიბდა, ნათელია, რომ ქართული კინოსა და კინოინდუსტრიის აღორძინების მიზნის მისაღწევად, ახლებური აზროვნება და ახალგაზრდებისათვის ფართო გზის მიცემაა საჭირო. სწორედ ამიტომ, ვაკვირდებით ინტერესით კინოპროცესებში მომავალი თაობების მონაწილეობას, რომელსაც 2018 წლიდან წარმატებით უზრუნველყოფს ახალგაზრდული საერთაშორისო კინოფესტივალი „თაობა“.

მივესალმები ამ წამოწყებას კიდევ ერთხელ და მსურს, წარმატებები ვუსურვო ახალგაზრდობაზე ორიენტირებულ, ჯერ კიდევ ახალგაზრდა კინოფესტივალს, რომელსაც სახელიც ესოდენ სიმბოლური ჰქვია.

თეა წულუკიანი

საქართველოს კულტურის, სპორტისა და ახალგაზრდობის მინისტრი

Many a time has Georgian cinema stated its presence among the best in the world. Our Nation's achievements in this field have been the topic of discussion numerous times. Georgian film has established itself as a unique phenomenon. This is where we stand today. However, great tradition is in need of dignified continuation that is simply impossible without the proper support and promotion of the emerging youth.

After its re-establishment as a separate entity in March 2021, for the Ministry of Culture, Sport and Youth of Georgia it became clear that, in order to ensure the revival of the Georgian film industry and Georgian film, a new way of thinking and understanding is necessary for the youth to be given a wide path towards success. For this reason, we have been observing with great interest the involvement and engagement of the future generations in the film industry that has successfully been encouraged by the Taoba International Youth Film Festival since 2018.

May I welcome again this initiative and wholeheartedly wish success to the youth-focused, blooming film festival which bears also a very symbolic name.

Thea Tsulukiani

Minister of Culture, Sport and Youth of Georgia



კახა კალაძე KAKHA KALADZE

თბილისის მერი | Mayor of Tbilisi City

ქალაქ თბილისის მერიის სახელით მსურს მივესალმო საერთაშორისო, ახალგაზრდული კინოფესტივალის „თაობა“ მე-5 გამოშვების მონაწილეებსა და სტუმრებს. მოხარული ვარ, რომ ფესტივალმა წარმატებით დაძლია პანდემიური გამოწვევები და წელს უცხოელ ახალგაზრდებსა და კინოპროფესიონალებს მასპინძლობს.

ახალგაზრდები და მათთვის განკუთვნილი პროექტები თბილისის მერიის განსაკუთრებული მხარდაჭერით სარგებლობს. ჩვენ აქტიურად ვმუშაობთ ჩვენი ქალაქის კიდევ უფრო განვითარებისთვის, ამ პროცესში მომავალ თაობას განსაკუთრებული ადგილი უკავია.

მადლობას ვუხდით ფესტივალის პარტნიორებს, ორგანიზატორებსა და განსაკუთრებით ახალგაზრდა მონაწილეებს. თბილისის მერია კვლავ აქტიურად დაუჭერს მხარს, როგორც ტრადიციად ქცეული ახალგაზრდული კინოფესტივალის გაძლიერებას, ასევე ახალგაზრდების იდეებისა და სურვილების რეალიზებას.

გილოცავთ 5 წლის იუბილეს და გისურვებთ ყველა მიმდინარე და დაგეგმილი პროექტის წარმატებით განხორციელებას. ჩვენ კი გვიგულეთ თქვენს აქტიურ მხარდაჭერად.

კახა კალაძე
თბილისის მერი

On behalf of Tbilisi City Hall, I would like to welcome the participants and guests of the 5th edition of the international youth film festival "Taoba". I am glad that the festival has successfully overcome the pandemic challenges and is hosting foreign youth and film professionals this year.

Young people and projects intended for them have exceptional support from Tbilisi City Hall. We are actively working for the further development of our city and the next generation has a special place in this process.

I thank the festival partners, organizers, and especially the young participants. Tbilisi City Hall will continue to actively support the strengthening of the youth film festival, which has become a traditional festival for Tbilisi, as well as the realization of the ideas and initiatives of young people.

I congratulate you on your 5th anniversary and wish you success in all ongoing and planned projects. We are your active supporter.

Kakha Kaladze
Mayor of Tbilisi

მოკლემეტრაჟიანი ფილმების
საერთაშორისო კონკურსი

INTERNATIONAL SHORT FILM
COMPETITION



ახალი მე The New Me

საფრანგეთი | France, 2021, 17'

რეჟისორი | Directed by: Arnaud Valois

სცენარის ავტორები | Screenplay:
Arnaud Valois, Suzanne Lindon

მონაწილეობენ | Starring:

Khaled Alouach, Sofia Lesaffre, Nailia Harzoune, Pascale Arbillot, Antoine Reinartz, Théo Christine, Justine Garcia, Marc Delarue

საშობაო არდადეგების შემდეგ 17 წლის ჰედი შეიტყობს, რომ, ადმინისტრაციული მიზეზების გამო, გვარი უნდა შეიცვალოს. ამ ამბით გაოცებული ბიჭი იწყებს ფიქრს იმაზე, თუ რამდენად კავშირშია გვარის ცვლილება მის იდენტობასთან. ნიშნავს თუ არა ეს, რომ სხვა ადამიანი ხდება? ჰედი სწორედ ამის გარკვევას ცდილობს.

After Christmas break, Hedi, 17, learns that he must change his family name for administrative reasons. The news shakes him up and makes him wonder: Changing his name is the same as changing his identity? Do you become someone else? That is what Hedi has to figure out.



განუკურნებელი Incurable

ირანი | Iran, 2021, 17'

რეჟისორი | Directed by:
Bahareh Nikjoo

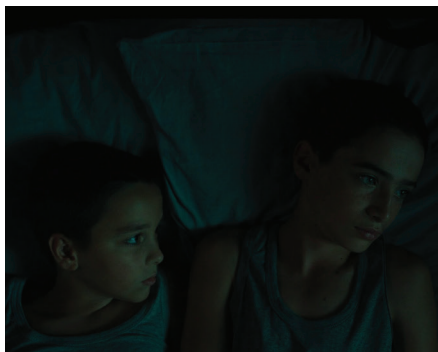
სცენარის ავტორები | Screenplay:
Amirali Alousi, Bahareh Nikjoo

მონაწილეობენ | Starring:

AmirAli Alousi, Shaghayegh Tangestani

ირანის სამხრეთით ერთი გოგო დაიკარგება. მისი და-ძმა დაუყოვნებლივ იწყებენ გოგონას მოძებნას და ყველაზე ახლოს მდებარე პოლიციის განყოფილებას სტუმრობენ. თუმცა დაკარგული გოგოს ამბავი საიდუმლოებითაა მოცული.

In a southern region of Iran, a girl has been lost. Her brother and sister start looking for her. They visit the nearest law station. But the case has mystery behind.



ბუშაბები The Watchers

საქართველო | Georgia, 2021 26'

რეჟისორი | Directed by: Sandro Souladzé

სცენარის ავტორები | Screenplay:

Sandro Souladzé, Giorgi Souladzé

მონაწილეობენ | Starring:

Giorgi Gogishvili, Lasha George,
Luka Akhvdiani, Vitali Daraselia, Rosie

როცა მამა მეზობელი სოფლის დასახმარებლადაა წასული, რამდენიმე დღით მარტო დარჩენილ პატარა ძმებს ამოუცნობ მტერთან და საკუთარ ფანტაზიებთან გამკლავება უწევთ.

While the father has gone to another village, two little brothers have to stay alone in their remote hut, to protect it from the obscure threat, while also dealing with their own fears and fantasy.



ერთი ჩვენგანი One of Us

ირანი | Iran, 2021, 14'

რეჟისორი | Directed by:

Hossein Iraj

სცენარის ავტორი | Screenplay:

Ramin Samani

მონაწილეობენ | Starring:

Elina Sattari, Elaheh Bakhshi

ესაა ისტორია მოზარდი გოგოს შესახებ, რომელიც მოხუც კაცზეა დანიშნული და ორსულდება. ფილმი ხაზს უსვამს არასრულწლოვანთა ქორწინების მწვავე პრობლემას.

It's the story of a teenager who has been engaged to an oldman and she gets pregnant. The film highlights the problems of underaged marriage.



ვერცხლი Silver

ირანი | Iran, 2022, 17'

რეჟისორი | Directed by: Hamid Saberi

სცენარის ავტორი | Screenplay:
Hamid Saberi

მონაწილეობენ | Starring:
Raha Khodayari, Shiva Ordooi, Nazgol Sharifi

მისის თავაკოლი ინსპექტორად მუშაობს, ოჯახებს სტუმრობს და ამოწმებს, რამდენად რეალურად სჭირდებათ მათ საქველმოქმედო დახმარება. ერთ-ერთ ოჯახთან ვიზიტის შემდეგ თავაკოლი რაღაც ახალს შეიტყობს, რაც წარმოდგენას შეუცვლის.

Mrs. Tavakoli works as a charity inspector who checks families and identifies their need of getting help. After Mrs. Tavakoli visits another family she finds out something new that changes her idea.



ზაფხული Summer Time

საფრანგეთი | France, 2020, 15'

რეჟისორი | Directed by:
Andra Tévy

სცენარის ავტორები | Screenplay:
Andra Tévy, Manoline Beautier

მონაწილეობენ | Starring:
Ophelia Kolb, Alice Barnole, Sylvain Dieuaide, Hervé Terrisse, Samuel Brafman

ზაფხულის კვირა სადამო. ხმელთაშუა ზღვის სანაპირო. კაფეს ტერასა. გმირები თავს ვერ იკავებენ, რომ გარშემო მაგიდებთან მსხდომ ადამიანებს არ დააკვირდნენ. ფილმი სუბიექტური და დამახინჯებული აღქმების, შესაბამისი შედარებების და კრიტიკულობის და ამ ყველაფრისგან გამონჯული კრიზისის შესახებაა.

A summer Sunday on a café terrace near the Mediterranean coast. Everyone can't help but notice their seemingly peaceful neighbors at the other tables. Subjective and distorted perceptions, the ensuing comparisons and criticisms trigger a crisis at their own tables.



თვალებს თუ ქალიან მზიდროდ დახუჭავ If You Close Your Eyes Really Tight

უკრაინა | Ukraine, 2021, 10'

რეჟისორი | Directed by: Arseniy Prylipka

სცენარის ავტორი | Screenplay:

Arseniy Prylipka

მონაწილეობენ | Starring:

Svitlana Bukhta, Irena Inderike,
Ivan Voloshyn

პატარა ლეო სულმოუთქმელად ელოდება, რომ ოცნება აუხდინონ და დაბადების დღეზე კამერა აჩუქონ. თუმცა ერთ ოჯახურ წვეულებაზე ლეო დედამისს უცხო კაცთან შეუსწრებს და მისი სურვილებიც იცვლება.

Little Leo dreams of being given a camera for his birthday and he is looking forward to this event. But when he accidentally sees his mother with another man during the celebration, his desire changes.



იბიცა Ibiza

საფრანგეთი | France, 2021, 20'

რეჟისორი | Directed by:

Hélène Rosselet-Ruiz, Marie Rosselet-Ruiz

სცენარის ავტორები | Screenplay:

Hélène Rosselet-Ruiz, Marie Rosselet-Ruiz

მონაწილეობენ | Starring:

Mahia Zrouki, Saadia Bentaïeb

სონია 18 წლისაა და ცხოვრებაში პირველად გეგმავს არდადეგების მეგობრებთან ერთად გატარებას. სამწუხაროდ, დედამისი გეგმებს ჩაუშლის და სონიას გადანახული ფულით მეორეულ ჯაკუზის იყიდის. სონია გადაწყვეტს, რომ დედამისს ეს საქციელი არ შეარჩინოს, ამჯერად მაინც.

Sonia, 18, is about to go on holiday with her friends for the first time in her life. But her mother buys a second hand jacuzzi with the money she was planning to use. Sonia's not letting her get away with it... not this time.



ილბლიანი დღე A Lucky Day

ჩინეთი | China, 2022, 14'

რეჟისორი | Directed by: Siyuan Xu

სცენარის ავტორი | Screenplay:

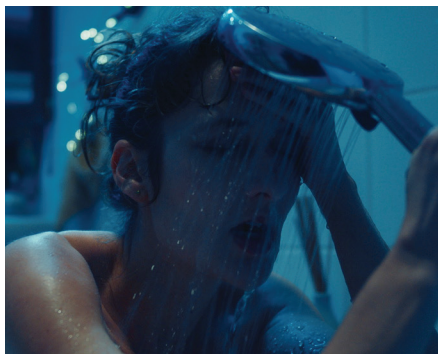
Siyuan Xu

მონაწილეობენ | Starring:

Yilin Mao

დუოდუო ათი წლის ბიჭია, რომელიც მამასთან ერთად ჩინეთის ერთ ქალაქში, კომერციულად დატვირთულ უბანში ცხოვრობს. დუოდუო მამას სათამაშო თვითმფრინავის შეძენას სთხოვს, მაგრამ მამა მას მხოლოდ ფულს აძლევს. მოახერხებს დუოდუო დღის ბოლომდე იმის ყიდვას, რაც უნდა?

In a Chinese city of commercial prosperity, Duoduo, a ten-year-old boy, wants his father to accompany him to buy an imported toy plane. The father ignores the request, only to hand Duoduo some cash. At the end of the day, will Duoduo still get what he wants?



კონკისტადორი El Conquistador

საფრანგეთი | France, 2021, 20'

რეჟისორი | Directed by:

Mathilde Bayle

სცენარის ავტორები | Screenplay:

Mathilde Bayle, Gilles Trinquès

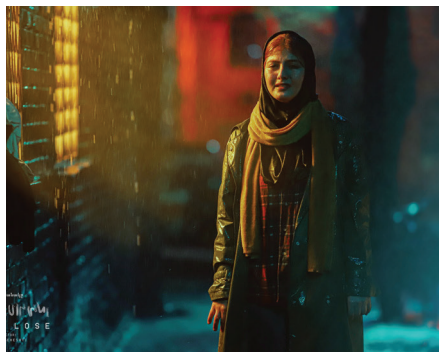
მონაწილეობენ | Starring:

Lucile Chevalier, Victorino Flores,

Marco Horanieh

ფენის ახალგაზრდა და სიმპათიური დიეგო უყვარდება, რომელიც გულს სტკენს. მის საეჭვიანოდ გოგონა უცნობ კაცს გაიცნობს. დიეგო მართლაც ეჭვიანობს, თუმცა აქვე იწყება ახალი, უცნობი კაცის, ისტორია, რომელიც პერუელი ფოტოგრაფი, ვიქტორინო აღმოჩნდება.

Fanny has become infatuated with the handsome, womanizing Diego, for whom her heart aches. One evening, at a party, she tries to make him jealous by letting a random man hit on her... It works. But now starts another story of this "random man", Victorino, a Peruvian photographer.



მარცხის დროა Time to Lose

ირანი | Iran, 2021, 18'

რეჟისორი | Directed by:

Mohammadreza Beheshti

სცენარის ავტორები | Screenplay:

Mohammadreza Beheshti,

Maryam Mousavian

მონაწილეობენ | Starring:

Maryam Mousavian

ცხოვრება ვიდეოჩანაწერია, რომელიც წარსულში გვაბრუნებს, თუმცა რაღაც მომენტში ჩერდება. ფილმი გვიყვება ისტორიას იმის შესახებ, თუ რამდენად მნიშვნელოვანია მოგონებები ადამიანის ცხოვრებაში.

Life is a videotape. Videotape plays, goes back to the past, forward, and stops at some point. The film tells a story about the importance of memories.



მსოფლიო ჩემპიონატი World Cup

ირანი | Iran, 2021, 18'

რეჟისორი | Directed by:

Maryam Khodabakhsh

სცენარის ავტორი | Screenplay:

Maryam Khodabakhsh

მონაწილეობენ | Starring:

Ali Tabe Imam, Zahra Aghapour, Kian Zarei

ემიგრირებული წყვილი საღამოს ბავშვთან ერთად ატარებს. ტელევიზორის ეკრანზე ფეხბურთის მსოფლიო ჩემპიონატი მიმდინარეობს. უცებ რაღაც ხდება, რაც საიდუმლოს გამოამჟღავნებს... ესაა ფილმი იმედის დაკარგვაზე და მის თავიდან პოვნაზე.

A Migrant couple spends an evening with a kid. On the screen of a TV, the world cup of football is in the middle of the action. Something happens, and then a secret is revealed... This film is about the process of losing hope and regaining it.



სავერინის ქვრივი The Saverini Widow

საფრანგეთი | France, 2020, 19'

რეჟისორი | Directed by: Loïc Gaillard

სცენარის ავტორები | Screenplay:
Loïc Gaillard, Wilfried Méance

მონაწილეობენ | Starring:

Christiane Conil, Toussaint Martinetti,
Cedric Appietto, Marie-Pierre Nouveau

1883 წელი, კორსიკის უკიდურესი სამხრეთი, ბონიფაციო. სავერინის ქვრივი კლდეებთან ახლოს, იზოლირებულ სახლში ცხოვრობს. მასთან ერთად სახლში მისი ვაჟი და ძაღლი არიან. ერთ ღამეს ქვრივს შვილს მოუკლავენ, მკვლეელი სარდინიაში გაიპარება. ამ წამიდან მისი ცხოვრება იცვლება...

Bonifacio 1883, extreme south of Corsica.

The widow of the late Saverini lives in an isolated house near the cliffs, with her only son Antoine, and her dog. One night her son is killed in a clash. The murderer flees to Sardinia.

Her world falls to pieces...



თანდენსია The Tendency

ირანი | Iran, 2022, 12'

რეჟისორი | Directed by:
Mobin Pekand

სცენარის ავტორი | Screenplay:
Milad Mansouri

მონაწილეობენ | Starring:

Sadaf Baradaran, Deniz Motevaseli,
Ali Ferasati

ფილმი ახალგაზრდა გოგოს ისტორიას გვჩვენებს, რომელიც საკუთარ სამშობლოში იტანჯება. ის იბრძვის და ცდილობს, რომ იპოვოს საუკეთესო გზა ემიგრაციისკენ, თუმცა ირანიდან წასვლის ერთადერთი საშუალება კანონის დარღვევაა.

The movie tells a story of a young girl who struggles in her country. She fights and tries to find ways out - out from her homeland to immigration. But unfortunately, all she could find is an illegal way to leave Iran.



უპირობოდ Without a Promise

საქართველო | Georgia, 2019, 13'

რეჟისორი | Directed by: Tati Baramia

სცენარის ავტორი | Screenplay:
Tati Baramia

მონაწილეობენ | Starring:
Buba Chogoshvili, Tamri Bziava

ფილმის მოქმედება 2008 წლის თბილისში მიმდინარეობს. ახალგაზრდა გოგო ემიგრაციიდან სამშობლოში ბრუნდება და თავის ძველ სიყვარულს გადაეყრება. თუმცა ბიჭს ახლა თავისი ცხოვრება აქვს, საქართველო კი შეიარაღებულ კონფლიქტშია ჩართული.

The film takes place in 2008, in Tbilisi, Georgia. A young immigrant returns to her homeland and gets entangled with her former love interest and his current family affair. On the other hand, the country is under armed conflict.



ქალის პორტრეტი შორიდან Far Away Portrait of a Woman

ირანი | Iran, 2021, 21'

რეჟისორი | Directed by:
Hossein Khami

სცენარის ავტორები | Screenplay:
Afshin Shahverdi, Hossein Khami

მონაწილეობენ | Starring:
Majid Yousefi, Mahsa Hejazi

მოქმედება თეირანში მიმდინარეობს. მთავარი გმირი ფოტოგრაფია და თავისი პროფესიული მოვალეობის შესრულებას აპირებს, თუმცა მოულოდნელად მას ჯარისკაცი ესტუმრება. ფილმი ისტორიის გამეორებაზეა. ფაქტზე, რომ რამდენადაც იცვლება მოვლენები, იმდენად იგრძნობა მსგავსება მათ შორის.

The action takes place in Tehran. The main character is a photographer who tries to fulfill his professional duty while an unknown soldier knocks on his door. The movie is all about history repeating itself. The more things change, the more they stay the same



ქვედა სართული Downstairs

ირანი | Iran, 2022, 16'

რეჟისორი | Directed by:
Mahdyar Shahrivand

სცენარის ავტორები | Screenplay:
Mahyar Shahrokhi, Hamid Zargarnejad

მონაწილეობენ | Starring:
Maryam Sarmadi, Farid Sajadi hosseini

ესაა ფილმი კლასობრივ ჩაგვრაზე. 30 წლის გოგო ცდილობს ყველაფერს, რომ საკუთარი მშობლები დაარწმუნოს და ემიგრაციაში წავიდნენ. მაგრამ ისინი რაღაც უჩვეულოს გადაწყდებიან...

It's a film about class distinction. A 30 years old girl tries to satisfy her parents and to do everything in her power to leave the country and migrate. But they face something unusual...



ღირსაული მოსწავლეები Honored Students

პოლონეთი | Poland, 2021, 20'

რეჟისორი | Directed by:
Jędrzej Gorski

სცენარის ავტორი | Screenplay:
Jędrzej Gorski

მონაწილეობენ | Starring:
Filip Zalega, Conrad Petersen, Barbara Jonak,
Joanna Osyda, Tomasz Ratuszniak

ბარტეკი და კაროლი ახლო მეგობრები არიან. ამის მიუხედავად ცურვის გაკვეთილზე უთანხმოების გამო იჩხუბებენ და ბარტეკს ნიკაპი გაეჭრება. ორივეს მშობელს მასწავლებელთან დაიბარებენ, რათა საკუთარი შვილები დაიცვან. თუმცა ისტორია აქ არ მთავრდება.

Bartek and Karol are true friends. During the lessons at the pool, they have a fight, which ends with Bartek's chin being cut. Both Karol's parents and Bartek's mother go to the parent-teacher conference to defend their child. But this isn't the end of the story.



ცხოვრებას აშენებ It Builds a Life

ირანი | Iran, 2021, 13'

რეჟისორი | Directed by: Mehdi Parizad

სცენარის ავტორი | Screenplay:
Mehdi Parizad

მონაწილეობენ | Starring:
Mohammad Molaloo, Komeil Vaez,
Masoud Ashtiani

ფილმი მთავარი გმირის უცნაური გადაწყვეტილებით იწყება - ის ამნეს ყიდულობს, რომელიც, წესით, უნდა აშენებდეს და არ ანგრევდეს.

The movie starts with a very special decision of a man who buys a crane. The crane was supposed to build a life, not ruin it.



S.O.S.

საფრანგეთი | France, 2021, 12'

რეჟისორი | Directed by:
Sarah Hafner

სცენარის ავტორი | Screenplay:
Sarah Hafner

მონაწილეობენ | Starring:
Anne Benoit, Jacques Bouaniche,
Alexandre Spector

ჰაერის დაბინძურება. გლობალური დათბობა. მოსახლეობის გადაჭარბებული რაოდენობა. ჟან-კლოდისა და მედისთვის ამ პრობლემების მოსაგვარებლად ერთადერთი გზა არსებობს - დატოვონ დედამიწა და დახმარება კოსმოსში მოძებნონ. ეს გეგმა კი მაშინ იცვლება, როცა პატარა მწვანე კაცი მათ გადარჩენას შეეცდება.

Pollution. Global warming. Overpopulation. For Jean-Claude and Maddy, there is only one solution to these problems: to leave the Earth and ask for help from extra-terrestrials. But when a little green man comes along to save them, things go quite unplanned.

სრულმეტრაჟიანი ფილმების
საერთაშორისო კონკურსი

INTERNATIONAL FEATURE FILM
COMPETITION



დღე, როცა დავინთეთ THE DAY WE DIED

დანია | Denmark, 2020, 106'

რეჟისორი | Directed by: Ole Christian Madsen

სცენარის ავტორები | Screenplay: Ole Christian Madsen, Lars K. Anderson

მონაწილეობენ | Starring: Nikolaj Coster-Waldau, Lars Brygmann, Albert Arthur Amiryan, Adam Buschard, Moritz Knapp, Michael Kamp, Birge Schade

2015 წლის თებერვალი. ცივი ზამთარი. ფილმის 4 მთავარი გმირი კოპენჰაგენში ცხოვრობს. ეს ის პერიოდია, როცა ევროპა შარლი ებდოს ტერორისტული თავდასხმის შედეგების გაანალიზებას. პერსონაჟები თავიანთ ტრავმებს უმკლავდებიან და ცხოვრების ჩვეულ რიტმში გაგრძელება უნდათ, თუმცა ეს, ერთი შეხედვითვე ცხადია, რომ შეუძლებელია. მამაკაცებს ერთმანეთისგან სრულიად განსხვავებული წარსული აქვთ, მათ შორის საერთო არაფერია, თუმცა ბედისწერას სხვა სცენარს ამზადებს.

February of 2015. Cold Winter. The 4 main characters of the film live in Copenhagen, in the times when Europe tries to overcome the result of the terrorist attack on Charlie Hebdo. Each character has trauma and a desire to continue living at a normal pace but even with a glance, it is clear that this desire will not be fulfilled. 4 men have nothing in common, they come from very distinguished backgrounds but destiny has a plan to merge their ways.

დანიური ფილმების ინსტიტუტთან თანამშრომლობით
In partnership with Danish Film Institute



მიკადო | MIKADO

რუმინეთი, ჩეხეთი | Romania, Czech Republic, 2021, 96'

რეჟისორი | Directed by: Emanuel Parvu

სცენარის ავტორები | Screenplay: Alexandru Popa, Emanuel Parvu
მონაწილეობენ | Starring: Șerban Pavlu, Ana Indricau, Crina Semciuc

მაგდა თინეიჯერია და საავადმყოფოში მოხალისედ მუშაობს. ერთ დღესაც ის თავის ძვირადღირებულ ყელსაბამს ავადმყოფ ბავშვს აჩუქებს. მამამისი დარწმუნებულია, რომ მაგდა იტყუება და მას შემდეგაც, როცა საპირისპირო დასტურდება, არ აღიარებს თავის შეცდომას. რეჟისორის მეორე სრულმეტრაჟიანი ფილმი გაფუჭებული ურთიერთობების შედეგებზე, წარსულის არასწორი გადაწყვეტილებებით შექმნილ ქაოსსა და მათ გარდაუვალ შედეგებზე მოგვითხრობს.

One day, teenager Magda offers her expensive necklace to a sick child in the hospital she volunteers for. Her father knows she is lying again. When she proves her innocence, he is ashamed and guilty but still does not admit he is wrong. Relationships are now broken and in chaos, and past decisions have an irreversible outcome. This is the second feature film by its director.



მოია ვესნა | MOJA VESNA

სლოვენია, ავსტრალია | Slovenia, Australia, 2022, 80'

რეჟისორი | Directed by: Sara Kern

სცენარის ავტორი | Screenplay: Sara Kern

მონაწილეობენ | Starring: Loti Kovacic, Mackenzie Mazur, Gregor Bakovic

მოიას ცხოვრებაში სიცარიელეა. 10 წლის გოგომ დედა დაკარგა, მამამისი კი მოსიარულე აჩრდილად იქცა. უფრო საინტერესო კი მისი უფროსი დაა, ვესნა, რომელიც ორსულადაა და მოიას თავის დაწერილ ლექსებს უკითხავს. მოია ოჯახის ის ერთადერთი წერტილია, რომელმაც დედამისის გარდაცვალების შემდეგ ოჯახის წევრების დახმარება უნდა შეძლოს.

Moja has a void in her life. 10 years old she has already faced the loss of a mother. After that, her father became a living ghost. She also has an older sister, Vesna, a pregnant teenage girl who writes poetry and reads poems out loud to Moja. In a family with various problems, Moja is the only bright spot to try and fix them.



ნახვამდის, საბჭოთა კავშირო GOODBYE, SOVIET UNION

ესტონეთი, ფინეთი | Estonia, Finland, 2020, 91'

რეჟისორი | Directed by: Lauri Randle

სცენარის ავტორი | Screenplay: Lauri Randle

მონაწილეობენ | Starring: Nika Savolainen, Pääru Oja, Sten Karpov,
Anne Reeman, Ülle Kaljuste

იოჰანესი საინტერესო ცხოვრება აქვს. დედამისი მარტოხელა, ახალგაზრდა ქალია, რომელმაც შვილი ნაადრევად გააჩინა, თანაც ეს ყველაფერი მაშინ, როცა საბჭოთა კავშირი დაშლის პირას იყო. იოჰანესის ბედისწერაც თითქოს ასე შემოისაზღვრა - ის ყოველთვის განცალკევებულია საყვარელი ადამიანებისგან და ყველა განსხვავებულად აღიქვამს. თუმცა მის გულში მაინც დარჩა ადგილი ჩეჩენი გოგოს სიყვარულისთვის.

Johannes has an interesting life. His single mother gave him birth at a very young age, while the Soviet Union was at the edge of collapse. The destiny of Johannes is very alike to that - he always separates from his loved ones and everyone perceives him as an outsider. But in his heart, there still is a place for love, love for a Chechen girl.



ქეთი მაჭავარიანი KETI MACHAVARIANI

კინორეჟისორი | Film Director

ქეთი მაჭავარიანი დაამთავრა თბილისის ივანე ჯავახიშვილის სახელობის უნივერსიტეტის ხელოვნებათმცოდნეობის ფაკულტეტი და შემდეგ სწავლა განაგრძო თბილისის შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრის და კინოს უნივერსიტეტის კინოს ფაკულტეტზე რეჟისორის პროფესიის შესასწავლად.

2005-2006 წლებში იტალიის საგარეო საქმეთა სამინისტროს სტიპენდიით იმყოფებოდა სტაჟირებაზე ტელეკომპანია RAI-ში.

ქეთი ავტორია რამდენიმე მოკლემეტრაჟიანი ფილმისა, მუშაობდა სატელევიზიო გადაცემების რეჟისორად და პროდიუსერად.

მისი სადებიუტო ფილმის „მარილივით თეთრის“ პრემიერა შედგა 2011 წელს კარლოვი ვარის საერთაშორისო კინოფესტივალის „East Of West“ საკონკურსო პროგრამაში. ფილმი ნაჩვენები იყო 30-ზე მეტ ფესტივალზე და დაჯილდოვდა საერთაშორისო ჯილდოებით.

2018-2020 წლებში ქეთი მუშაობდა დოკუმენტურ პროექტზე „მზიური“. ფილმის პრემიერა შედგა 2021 წელს კანადაში, დოკუმენტური ფილმების ფესტივალზე Hot Docs, სადაც ჟიურის საპატიო აღნიშვნა დაიმსახურა. ფილმი წარმატებით მოგზაურობს საერთაშორისო ფესტივალებზე.

Keti Machavariani graduated from Tbilisi State University's faculty of Art in 1995, and continued her studies at the State University of Film and Theatre's faculty of Cinema – specializing in Film Direction – from which she graduated in 2002.

Between 2005 and 2006 – with the help of a scholarship of the Italian Ministry of Foreign Affairs – she undertook a practical course with the Italian State television broadcaster RAI.

Keti has directed several short films, worked as a director and producer of television programmes. Keti worked on Levan Koguahsvili's Blind Dates and Street Days as a line producer.

Her debut feature film “Salt White” premiered at Karlovy Vary Film Festival in East of West competition in 2011. The film has been shown at more than 30 festivals and won several awards.

Keti's recent documentary film Mziuri (Sunny) has been shown at Hot Doc Film Festival.



4D

MONSTER
LOBSTERS

2019 წელს ჩამოყალიბებულმა ქართულმა ბენდმა, 4D Monster Lobsters, ეფექტური და ფსიქოდელიური მუსიკის შექმნით, სწრაფად შეძლო ადგილობრივ მუსიკალურ სცენაზე საკუთარი ადგილის პოვნა. ჯგუფმა გამოუშვა სადებიუტო EP სახელწოდებით Secret Missions, რომელსაც მოჰყვა ალბომი Solitary Days of Alien Abduction და კოლაბორაციული ალბომი ERTOBA & GARTOBA. ამჟამად ბენდი მუშაობს ახალი ხმის შემუშავებაზე, რომელიც ბევრად უფრო დინამიურ და ემოციურ ატმოსფეროს შექმნის, რაც შეიძლება გამოიკვეთოს მათ მიერ ახლად გამოშვებულ სინგლებში.

Formed in 2019, 4D Monster Lobsters quickly managed to find starting point at local music scene by developing an effective, driven and psychedelic sound. The band released debut EP titled Secret Missions, which was followed by a full length album Solitary Days of Alien Abduction and Collaborative album ERTOBA & GARTOBA. Currently the band is working on developing new sound including much more dynamic, emotional vibe to it, which can already be outlined in the newly released singles.

ქაჩაზანი
ORBELIANZE

„ქაჩაზანი ოხბელიანზე“ თანამშრომლობით
In Partnership with Caravan



ლევან დვალის | LEVAN DVALI

დირექტორი | Director

ნენო კავთარაძის | NENO KAVTARADZE

სამხატვრო ხელმძღვანელი | Artistic Director

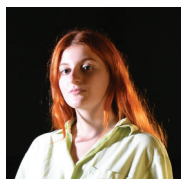


შაკო ბრეგაძის | SHAKO BREGADZE

კინოპროგრამერი | Film Programmer

ნია ჯვანია | NIA ZHVANIA

კინოპროგრამერი | Film Programmer



თინათინ გახელაძის | TINANO GAKHELADZE

ადამიანური რესურსების მენეჯერი | HR Manager

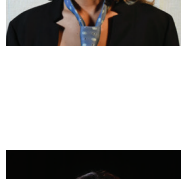


სალომე ხურცილავის | SALOME KHURTSILAVA

ადმინისტრაციული ასისტენტი | Administrative Assistant

ელენე გონაძის | ELENE GONADZE

დირექტორის ასისტენტი | Assistant to the Director General



ლიკო ბუზიაშვილის | LIKO BUZIASHVILI

კომუნიკაციების მენეჯერი | Communications Manager

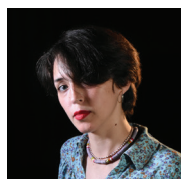


თამარ რცხილაძის | TAMAR RTSKHILADZE

პროექტების მენეჯერი | Project Manager

ნინო ღვალაძის | NINI GHVALADZE

პროექტების მენეჯერი | Project Manager





დაჩი მახარაძე | DACHI MAKHARADZE

სტუმრების სერვისის ხელმძღვანელი
Head of Hospitality Team

ალექს მღებრიშვილი | ALEX MGHEBRISHVILI

სტუმრების სერვისის კოორდინატორი
Hospitality coordinator

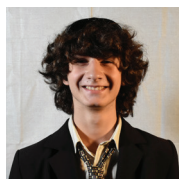


ლუკა კობიძე | LUKA KOBIDZE

ვიდეონარმოების ხელმძღვანელი
Head of Video Production

ირაკლი ჩინჩალაძე | IRAKLI CHINCHALADZE

ვიდეოგრაფი | Videographer

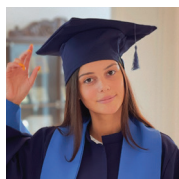


ნიკა ზუბაშვილი | NIKA ZUBASHVILI

ვიდეოგრაფის ასისტენტი | Videographer Assistant

ბათუ შონია | BATU SHONIA

ვიდეოგრაფის ასისტენტი | Videographer Assistant

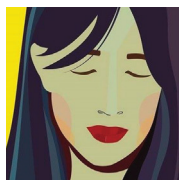


ნინო ნინიძე | NINI NINIDZE

კონტენტ კრეატორი | Content Creator

დათა ბიჭაშვილი | DATA BICHASHVILI

სოციალური მედიის მენეჯერი | Social Media Manager

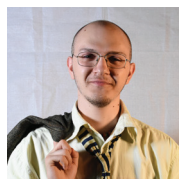


თუთა ბალარჯიშვილი | TUTA BALARJISHVILI

გრაფიკული დიზაინერი | Graphic Designer

მარიამ გუჯაბიძე | MARIAM GUJABIDZE

ფოტოგრაფი | Photographer





ანა ბაჯელიძე | ANA BAJELIDZE

ფოტოგრაფი | Photographer



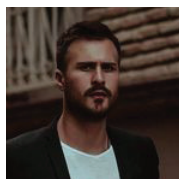
სანდრო მიქელაძე | SANDRO MIKELADZE

ფოტოგრაფი | Photographer



ლაზარე ერეკომაიშვილი | LAZARE ERKOMAISHVILI

ჟიურის ოფისის კოორდინატორი | Jury Office Coordinator



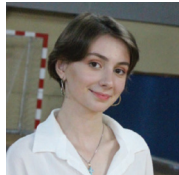
ლუკა ცანავა | LUKA TSANAVA

ჟიურის ოფისის კოორდინატორი | Jury Office Coordinator



მარიამ ჭკუასელი | MARIAM CHKUASELI

ჟიურის ოფისის კოორდინატორი | Jury Office Coordinator



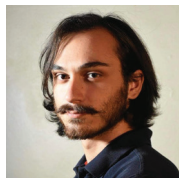
მანჩო საური | MANCHO SAURI

ჟიურის ოფისის კოორდინატორი | Jury Office Coordinator



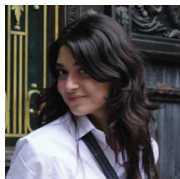
მურო ეკიზაშვილი | MURO EKIZASHVILI

ჟიურის ოფისის კოორდინატორი | Jury Office Coordinator



ნიკოლოზ ცაბაძე | NIKOLOZ TSABADZE

ჟიურის ოფისის კოორდინატორი | Jury Office Coordinator



ნინი ქაჩლიშვილი | NINI KACHLISHVILI

ჟიურის ოფისის კოორდინატორი | Jury Office Coordinator



Culture and Education
Foundation

